



18350-20.965.01/0124
© GARDENA Manufacturing GmbH
D-89079 Ulm
<https://www.gardena.com>



- de Halten Sie die Batterie von Wärmequellen wie Heizungen, Kerzen, Öfen und offenem Feuer fern, da die Batterien sonst aufplatzen, auslaufen oder explodieren können.
- Entsorgen Sie die Batterie nur mit abgeklebtem Pol, da es sonst zu einem Kurzschluss (Explosions- und Brandgefahr!) kommen kann.



GEFAHR!

Innere Verletzungen durch Verschlucken der Batterie.

Das Verschlucken der Batterie CR 2032 kann durch schädliche chemische Reaktionen zu Organschäden führen und den Tod verursachen.

- Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Holen Sie bei Verdacht auf eine verschluckte Batterie sofort ärztlichen Rat ein.

- bg Дръжте акумулаторната батерия далеч от източници на топлина, като уреди за отопление, свещи, лещи и открит пламък. Контактът с топлина може да причини пръсване, изтичане или експлозия на акумулаторната батерия.
- Избягвайте акумулаторната батерия с полюс, облепен с тиксо, тъй като оставянето на полюса открит може да причини късо съединение (Риск от експлозия и пожар!).



OPASNOST!

Поглъщането на акумулаторната батерия може да причини вътрешни наранявания.

Поглъщането на акумулаторната батерия CR 2032 може да причини увреждане на органи и смърт поради вредни химични реакции.

- Съхранявайте акумулаторните батерии на недостъпно за деца място.
- Ако има съмнение, че акумулаторната батерия е била погълната, незабавно потърсете медицинска помощ.

- es Mantenga la pila alejada de fuentes de calor como calefactores, velas, estufas o llamas abiertas. El contacto con el calor puede provocar que la pila se incendie, gotee o explote.
- Deseche la pila con el polo cubierto con cinta adhesiva, ya que si se deja expuesto se puede producir un cortocircuito (riesgo de explosión e incendio).



PELIGRO!

La ingestión de la pila puede provocar lesiones internas.

La ingestión de la pila CR 2032 puede provocar daños en los órganos e incluso la muerte debido a reacciones químicas nocivas.

- Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que se ha ingerido una pila, consulte inmediatamente a un médico.

- hr Bateriju držite dalje od izvora topline, poput grijača, svijeća, pećnica i otvorenog plamena. Kontakt s toplinom može dovesti do toga da baterija pukne, iscuri ili eksplodira.
- Bateriju odložite tako da je pol zaljepljen ljepljivom trakom, jer izloženost pola može uzrokovati kratki spoj (opasnost od eksplozije i požara!).



OPASNOST!

Gutanje baterije može uzrokovati unutarnje ozljede.

Gutanje baterije CR 2032 može oštetiti organe i dovesto do smrti zbog opasnih kemijskih reakcija.

- Baterije držite izvan dohvata djece.
- Ako mislite da je došlo do gutanja baterije, odmah potražite medicinski savjet.



DANGER!

Swallowing the battery may cause internal injuries.

Swallowing the CR 2032 battery can cause organ damage and death due to harmful chemical reactions.

- Keep batteries out of the reach of children.
- If there is a suspicion that a battery has been swallowed, seek medical advice immediately.

- el Διατηρείτε την μπαταρία μακριά από πηγές θερμότητας, όπως θερμάστρες, κεριά, σόμπες και γυμνές φλόγες. Η επαφή με τη θερμότητα μπορεί να προκαλέσει θραύση, διαρροή ή έκρηξη της μπαταρίας.
- Απορρίψτε την μπαταρία με τον πόλο καλυμμένο με ταινία, καθώς εάν αφηστεί τον πόλο εκτεθειμένο μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα (κίνδυνος έκρηξης και πυρκαγιάς!).



KINΔYNOΣ!

Η κατάποση της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εσωτερικούς τραυματισμούς.

Η κατάποση της μπαταρίας CR 2032 μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα όργανα και θάνατο λόγω επιβλαβών χημικών αντιδράσεων.

- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Εάν υπάρχει υποψία κατάποσης μιας μπαταρίας, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- et Hoidke akut eemal soojusallikatest (nt kütekehad, küünlad, pliivid ja lahtised leegid). Kumagaa kokkupuutumisel võib aku lõhked, lekida või plahvatada.
- Körvaldage aku nii, et poolus on kinni teibitud, kuna pooluse lahtijätmine võib põhjustada lühis (plahvatus- ja tulekahjuoht!).



OHT!

Aku allaneelamine võib põhjustada sisemisi vigastusi.

Aku CR 2032 allaneelamine võib kahjulike keemiliste reaktsioonide tõttu põhjustada elundikahjustusi ja surma.

- Hoidke akud lastele kättesaamatus kohas.
- Kui kahtlustate, et aku on alla neelatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- hu Tartsa távol az elemet hőforrásoktól, például fűtőberendezéstől, gyertyától, kályhától és nyílt lángtól. A hővel való érintkezés az elem megrepedését, szivárgását vagy felrobbanását okozhatja.
- Az elemet úgy ártalmatlanítsa, hogy a pólus le legyen ragasztva, mivel ha szabadon marad, rövidzárlat keletkezhet (robbanás- és tüzvészély!).



VESZÉLY!

Az elem lenyelése balsó végű sérüléseket okozhat.

A CR 2032 elem lenyelése a kérsó végű reakciók miatt szervkárosodást és halált okozhat.

- Az elem gyermekétől elzárva tartandó.
- Ha felmerül a gyanú, hogy az elemet lenyelték, azonnal orvoshoz kell fordulni.

- fr Tenez la pile à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les bougies, les poêles et les flammes nues. Tout contact avec une source de chaleur peut provoquer l'éclatement, la fuite ou l'explosion de la pile.
- Mettez la pile au rebut en protégeant ses pôles, car le fait de les laisser exposés peut provoquer un court-circuit (risque d'explosion et d'incendie !).



DANGER!

L'ingestion de la pile peut provoquer des blessures internes.

L'ingestion de la pile CR2032 peut provoquer des lésions des organes, voire la mort, en raison de réactions chimiques nocives.

- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- En cas de suspicion d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Ichen Rat ein.

- cs Bateriai uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou topná tělesa, svíčky, kamma a otevřený oheň. Při kontaktu s teplem může dojít k prasknutí, úniku nebo explozi baterie.
- Bateriai zikvidujte se zalepeným pólem, pretože pokud byste ho nechali nechránený, mohlo by dojít ke zkratku (nebezpečí výbuchu a požáru!).



NEBEZPEČÍ!

Spolknutí baterie může způsobit vnitřní zranění.

Spolknutí baterie CR 2032 může způsobit poškození orgánů a smrt v důsledku škodlivých chemických reakcí.

- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- V případě podezření na spolknutí baterie okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- da Hold batteriet væk fra varmekilder som f.eks. varmeapparater, stearinlys, komfurer og åben ild. Kontakt med varme kan få batteriet til at sprænge, lække eller eksplodere.
- Bortskaf batteriet med polen lukket med tape, da det kan forårsage kortslutning, hvis polen efterlades blottet (risiko for eksplosion og brand!).



FARE!

Hvis batteriet sluges, kan det forårsage interne skader.

Hvis CR 2032-batteriet sluges, kan det medføre organskader og dødsfald på grund af skadelige kemiske reaktioner.

- Opbevar batterier utilgængeligt for børn.
- Hvis der er mistanke om, at et batteri er blevet slugt, skal du straks søge lægehjælp.

- fi Älä altista paristoa lämmönlähteille, kuten lämmittimille, kynttilöille, liesille ja avotulle. Paristo voi hajjeta, vuotaa tai räjähtää, jos se altistuu lämmölle.
- Teippaa pariston napa hävitettävässä, sillä paljas napa voi aiheuttaa oikosulun (räjähdys- tai tulipalovaara!).



VAARA!

Pariston nieleminen voi aiheuttaa sisäisiä vammoja.

CR 2032 -paristo voi aiheuttaa elinvauriota tai kuoleman vaarallisten kemiallisten reaktoiden vuoksi.

- Säilytä paristot pois lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että henkilö on niellyt pariston, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

- it Tenere la batteria lontano da fonti di calore come caloriferi, candele, fornelli e fiamme libere. Il contatto con il calore può causare bruciature, perdite o esplosioni della batteria.
- Smaltire la batteria con l'asta fissata con il nastro adesivo, poiché lasciare l'asta esposta può causare un cortocircuito (rischio di esplosione e incendio!).



PERICOLO!

L'ingestione della batteria può causare lesioni interne.

L'ingestione della batteria CR 2032 può causare danni agli organi e la morte a causa di reazioni chimiche dannose.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita, consultare immediatamente un medico.

- **Lt** Akumulatorių laikykite atokiai nuo šilumos šaltinių, tokių kaip šildytuvai, žvakės, viryklės ir atviros liepsnos šaltiniai. Dėl sąlyčio su kaitra akumulatorius gali įtrūkti, prateikti ar sprogti.
- Prieš šalindami akumulatorių, juostele užklijuokite polius, nes kitaip gali įvykti trumpasis jungimas (sprogimo ir gaisro pavojus!).



PAVOJUS!

Akumulatorių prarijus, galima patirti vidaus organų sužalojimus.

Prarijus CR 2032 akumulatorių, dėl kenksmingų cheminių reakcijų jis gali pakenkti vidaus organams arba sukelti mirtinas pasekmes.

→ Akumulatorių laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

→ Kilus įtarimui, jog žmogus galėjo praryti akumulatorių, reikia nedelsiant kreiptis į gydytoją.

- **No** Hold baterijų unctiona varmeklaider su varmevorner, stearinyls, komfyorer og åpne flammer. Kontakt med varme kan føre til at batteriet sprækker, lekker eller eksploderer.
- Sett en teipbit på polen på batteriet før du kaster det, da en eksponert pol kan føre til kortslutning (fare for eksplosjon og brann!).



FARE!

Hvis du svelger batteriet, kan det føre til indre skader.

Å svelge CR 2032-batteriet kan føre til skader på indre organer og død på grunn av skadelige kjemiske reaksjoner.

→ Oppbevar batteriene utilgjengelig for barn.

→ Hvis du eller andre mistenker at noen har svelget et batteri, må du oppsøke lege umiddelbart.

- **Ro** Tineți acumulatorul departe de surse de căldură, cum ar fi aeroterme, lumânări, sobe și flăcări deschise. Contactul cu căldura poate duce la spargerea, scurgerea sau explozia acumulatorului.
- Aruncați acumulatorul cu polul sigilat cu bandă adezivă, deoarece lăsarrea polului expus poate provoca un scurtcircuit (risco de explozie și incendiu!).



PERICOL!

Înghițirea acumulatorului poate provoca leziuni interne.

Înghițirea acumulatorului CR 2032 poate provoca leziuni ale organelor și moartea din cauza reacțiilor chimice dăunătoare.

→ Păstrați acumulatorarele într-o locație inaccesibilă copiilor.

→ În cazul în care există suspiciunea că un acumulator a fost înghițit, adresați-vă imediat unui medic.

- **Sg** Mbjajeni bateriñe larg burimeve te nxehtēsīsē, tē tilla si pajsjejt ngrōhēsē, qirniñē, sobat dhe flakēt e nðzdera. Kontakti me nxehtēsīmē mund tē rezultojt nē plajsen, nrjedhjen ose shpërthimim e bateriñe.
- Hidhjeni i bateriñe me polin pozitiv tē mbuluar me letar ngiñtēsē, pasi ekspozimi i tij mund tē shkaktojē qark tē shkurtër (rezik shpërthimim dhe zjarr!).



RREZIK!

Gëllitja e baterisë mund të shkaktojë lëndime të brendshme.

Gëllitja e baterisë CR 2032 mund të shkaktojë dëmtimin e organeve dhe vdekjen si pasojë e reaksioneve të dëmshme kimike.

→ Mbjajni bateriñe larg fëmijëve.

→ Nëse ka dyshime se një bateri është gëllititur, kërkoni menjëherë ndihmë mjekësore.

- **Sv** Häll batteriet borta från värmekällor, exempelvis element, stearinljus, spisar och öppna lågor. Kontakt med värme kan göra att batteriet spricker, läcker eller exploderar.
- Kasserera batteriet med tejp på pol, eftersom det kan bli kortslutning (risk för explosion och brand!) om den är exponerad.



FARA!

Om batteriet sväljs kan det orsaka inre kroppsskador.

Om CR 2032-batteriet sväljs kan det skada organen och orsaka dödsfall på grund av skadliga kemiska reaktioner.

→ Förvara batterier utom räckhåll för barn.

→ Om du misstänker att ett batteri har svälts ska du omedelbart kontakta vården.

- **LV** Turiet akumulatoriu prom no siltuma avotiem, piemēram, sildītājiem, svečām, viryklēm un atklātās liesmas. Saskare ar siltumu var izraisīt akumulatora uzspāršanu vai nopūli.
- Atbrīvojieties no akumulatora, aizsedzot polu ar līmenti, jo atsegs pols var izraisīt issavinojumus (sprādzienbīstamība un ugunsgrēka risks).



BĪSTAMĪ!

Akumulatora norīšana var izraisīt iekšējus savainojumus.

Kaitīgu ķīmisko reakciju dēļ CR 2032 akumulatora norīšana var izraisīt orgānu bojājumus un nāvi.

→ Glabājiet akumulatorus bērniem nepieejamā vietā.

→ Ja radušās aizdomas, ka akumulators ir norītis, nekavējoties meklējiet medicīnisko palīdzību.

- **PI** Bateriē naley zprzechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki, świece, piece i otwartej ognia. Kontakt z wysoką temperaturą może spowodować rozzerwanie, wyciek lub wybuch baterii.
- Baterie naley utylizować z zaklejonym biegunem, ponieważ pozostawienie go odsloniętego może spowodować zwarcie (ryzyko wybuchu i pożaru!).



OSTRZEŻENIE!

Poikniecie baterii može spowodować obrażenia wewnętrzne.

Poikniecie baterii CR 2032 može spowodować uszkodzenie narządów i śmierć na skutek szkodliwych reakcji chemicznych.

→ Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci.

→ W przypadku podejrzenia poikniecia baterii naley niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.

- **Ru** Держите аккумулятор вдаль от источников тепла, таких как обогреватели, свечи, печи и источники открытого пламени. Воздействие тепла может привести к разрыву, протечке или взрыву аккумулятора.
- Перед утилизацией аккумулятора прикройте его полностью изоляционной лентой, так как в противном случае (если полюс будет открыт) возникает риск короткого замыкания (опасность взрыва и пожара!).



OPASNO!

Proglatvanje akumulatora može priversti k poicnjenju unutrenjih traum.

Proglatvanje akumulatora CR 2032 može priversti k poicnjenju organov i smrti iz-za opasnih hemičkih reakcija.

→ Xranite akumulatore u nedostupnom dla detej meste.

→ Pri podozrenju na proglatvanje akumulatora nemedlenno obratite se za medicinskoj pomoću.

- **SI** Baterije ne približite virom toplote, kot so grelniki, sveče, peči in odprti ognj. Stik s toploto lahko povzroči, da baterija poči, začne puščati ali eksplodira.
- Baterijo odvrzite tako, da je pol pokrit, saj lahko v primeru, ko je drog izpostavljen, pride do kratkega stika (nevarnost eksplozije in požara!).



NEVARNOST!

Zaužitje baterije lahko povzroči notranje poškodbe.

Če pogoltnete baterijo CR 2032, lahko pride do poškodb organov in smrti zaradi škodljivih kemičnih reakcij.

→ Baterije naj bodo vedno izven dosega otrok.

→ Če sumite, da je prišlo do zaužitja baterije, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

- **Tr** Pili istico, mum, soba ve aqik alev gibi isi kaynaklanndan uzak tutun. Isyyla temas piliin yanrlmasina, sizinti yagamasina veyla patlamasina neden olablir.
- Kutuban aqikta braklkmass kusa devreye neden olabileceğinden (patlama ve yangin riski!) pili kutbu bantla kapatlmış halde atın.



TEHLİKE!

Piliin yutulmasi iç yaralanmalara neden olablir.

CR 2032 piliin yutulmasi, zararlı kimyasal reaksiyonlar nedeniyle organ hasarına ve ölüme neden olablir.

→ Pilleri çocukların ulaşamayacağı yerlerde tutun.

→ Piliin yutulduğu şüphesi varsa derhal tıbbi yardım alın.

- **NL** Houd de batterij uit de buurt van warmtebronnen zoals verwarmingen, kaarsen, fornuizen en open vuur. Door contact met hitte kan de batterij barsten, lekken of exploderen.
- Gooi de batterij weg met de pool afgeplakt, omdat het blootleggen van de pool kortsluiting kan veroorzaken (explosie- en brandgevaar!).



GEVAAR!

Het inslikken van de batterij kan inwendig letsel veroorzaken.

Het inslikken van de CR 2032-batterij kan orgaanschade en de dood tot gevolg hebben als gevolg van schadelijke chemische reacties.

→ Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

→ Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.

- **Pt** Mantenha a pilha afastada de fontes de calor como aquecedores, velas, fogões e chamas abertas. O contacto com o calor pode provocar o rebentamento, fugas ou explosão da pilha.
- Elimine a pilha com os polos tapados com fita adesiva, uma vez que deixá-los expostos pode provocar um curto-circuito (risco de explosão e incêndio!).



PERIGO!

A ingestão da pilha pode provocar ferimentos internos.

A ingestão da pilha CR 2032 pode causar danos nos órgãos e morte devido a reações químicas nocivas.

→ Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.

→ Em caso de suspeita de ingestão de uma pilha, procure assistência médica imediatamente.

- **Sk** Akumulator nepribližite k zdrojom tepla, ako sú ohrievače, sviečky, sporáky a otvorený plameň. Pri kontakte s teplom môže dôjsť k prasknutiu, vytečeniu alebo explodovaniu akumulátora.
- Akumulator zlikvidujte s pôlom prelepeným páskou, pretože ponechanie odkrytého pôlu môže spôsobiť skrat (riziko vybuchu a požiaru!).



NEBEZPEČENSTVO!

Přehltvanje akumulátora može spôsobiť vnútorné zranenia.

Přehltnutie akumulátora CR 2032 môže spôsobiť poškodenie orgánov a smrť v dôsledku škodlivých chemických reakcií.

→ Akumulátory uchovávajte mimo dosahu detí.

→ Ak existuje podozrenie, že došlo k přehltnutiu akumulátora, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- **Sr** Držite bateriju dalje od izvora toplote poput grejača, sveća, pećnica i otvorenog plamena. Usled kontakta sa toplom može doći do pucanja, curenja ili eksploziranja baterije.
- Odložite bateriju sa zalepljenim polom jer izloženji pol može dovesti do kratkog spoja (opasnost od eksplozije i požara!).



OPASNOST!

Gutanje baterije može dovesti do unutrašnjih povreda.

Gutanje baterije CR 2032 može dovesti do oštećenja organa i smrti zbog štetnih hemijskih reakcija.

→ Držite baterije van domašaja dece.

→ Ako postoji sumnja da je baterija progutana, odmah potražite pomoć doktora.

- **UK** Тримайте батарею подалі від джерел тепла, як-от обігрівачі, свчки, печі та відкритий вогонь. Перегрівання може призвести до пошкодження, витоку або вибуху батареї.
- Утилізуйте батарею із заклепаним контактом, оскільки відкритий контакт може призвести до короткого замикання (небезпечка вибуху та загоряння!).



NEBEZPEKA!

Prokovtvanja baterei može priversti do poškodovanja vnútorných orgánov.

Prokovtvanja baterei CR 2032 može priversti do poškodovanja vnútorných orgánov i smrti čerez škodliví chemični reakcií.

→ Zbergajte baterei v nedostupnomu dla dičej mičci.

→ Yčho s pidozra, čo tchoš prokovtvanja batareu, neğajno zvernit'sja do lekarja.